

**Summary of Benefits and Coverage: What this Plan Covers & What You Pay for Covered Services**  
**POS Bronze 6250 CSR Limited**



The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health [plan](#). The SBC shows you how you and the [plan](#) would share the cost for covered health care services. **NOTE: Information about the cost of this [plan](#) (called the [premium](#)) will be provided separately. This is only a summary.** For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, visit [www.aspirushealthplan.com](http://www.aspirushealthplan.com). For definitions of common terms, such as [allowed amount](#), [balance billing](#), [coinsurance](#), [copayment](#), [deductible](#), [provider](#), or other underlined terms see the Glossary. You can view the Glossary at [www.healthcare.gov/sbc-glossary](http://www.healthcare.gov/sbc-glossary) or call 866-631-4611 to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
<b>What is the overall <a href="#">deductible</a>?</b>	Indian Health Care Provider (IHCP) or with IHCP <a href="#">referral</a> and non-IHCP: \$0/\$0 (individual/family). In-network: \$6,250/\$12,000 (individual/family-\$6,250 per family member). Out-of-network: \$12,000/\$24,000 (individual/family-\$12,000 per family member).	Generally, you must pay all of the costs from providers up to the <a href="#">deductible</a> amount before this <a href="#">plan</a> begins to pay. If you have other family members on the <a href="#">plan</a> , each family member must meet their own individual <a href="#">deductible</a> until the total amount of <a href="#">deductible</a> expenses paid by all family members meets the overall family deductible.
<b>Are there services covered before you meet your <a href="#">deductible</a>?</b>	Yes. <a href="#">Preventive care</a> services are covered before you meet your deductible.	This <a href="#">plan</a> covers some items and services even if you haven't yet met the <a href="#">deductible</a> amount. But a <a href="#">copayment</a> or <a href="#">coinsurance</a> may apply. For example, this <a href="#">plan</a> covers certain preventive services without <a href="#">cost-sharing</a> and before you meet your deductible. See a list of covered preventive services at <a href="http://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/">www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</a> .
<b>Are there other <a href="#">deductibles</a> for specific services?</b>	No.	You don't have to meet <a href="#">deductibles</a> for specific services.
<b>What is the <a href="#">out-of-pocket limit</a> for this <a href="#">plan</a>?</b>	Indian Health Care Provider (IHCP) or with IHCP <a href="#">referral</a> and non-IHCP: \$0/\$0 (individual/family). In-network: \$7,250/\$14,500 (individual/family-\$7,250 per family member). Out-of-network: \$22,000/\$44,000 (individual/family-\$22,000 per family member).	The <a href="#">out-of-pocket limit</a> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <a href="#">plan</a> , they have to meet their own <a href="#">out-of-pocket limits</a> until the overall family <a href="#">out-of-pocket limit</a> has been met.
<b>What is not included in the <a href="#">out-of-pocket limit</a>?</b>	Premiums, balance-billing charges, penalties on <a href="#">preauthorization</a> services and health care this <a href="#">plan</a> doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the <a href="#">out-of-pocket limit</a> .
<b>Will you pay less if you use a <a href="#">network provider</a>?</b>	Yes. See <a href="https://p1.aspirushealthplan.com/find-a-doctor">https://p1.aspirushealthplan.com/find-a-doctor</a> or call 866-631-4611 for a list of <a href="#">network providers</a> .	This <a href="#">plan</a> uses a <a href="#">provider network</a> . You will pay less if you use a <a href="#">provider</a> in the <a href="#">plan's network</a> . You will pay the most if you use an <a href="#">out-of-network provider</a> , and you might receive a bill from a <a href="#">provider</a> for the difference between the provider's charge and what your <a href="#">plan</a> pays ( <a href="#">balance billing</a> ). Be aware your <a href="#">network provider</a> might use an <a href="#">out-of-network provider</a> for some services (such as lab work). Check with your <a href="#">provider</a> before you get services.
<b>Do you need a <a href="#">referral</a> to see a <a href="#">specialist</a>?</b>	No.	You can choose an in-network <a href="#">specialist</a> without a <a href="#">referral</a> .

 All [copayment](#) and [coinsurance](#) costs shown in this chart are after your [deductible](#) has been met, if a [deductible](#) applies.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Indian Health Care Provider (IHCP) (You will pay the least)	Non-IHCP In-Network Provider (You will pay more)	Non-IHCP Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you visit a health care provider's office or clinic	Primary care visit to treat an injury or illness	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .
	<a href="#">Specialist</a> visit	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .
	<a href="#">Preventive care/screening/immunization</a>	No charge	No charge	Not covered	You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your <a href="#">provider</a> if the services needed are preventive. Then check what your <a href="#">plan</a> will pay for.
If you have a test	Diagnostic test (x-ray, blood work)	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Certain genetic tests and high-technology imaging require prior authorization. Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization.
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Certain genetic tests and high-technology imaging require prior authorization. Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Indian Health Care Provider (IHCP) (You will pay the least)	Non-IHCP In-Network Provider (You will pay more)	Non-IHCP Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
<p>If you need drugs to treat your illness or condition More information about <a href="https://aspirushealthplan.com/resources/pharmacy/">prescription drug coverage</a> is available at <a href="https://aspirushealthplan.com/resources/pharmacy/">https://aspirushealthplan.com/resources/pharmacy/</a></p>	Generic drugs	Tier 1: No charge Tier 2: No charge Tier 3: No charge	Tier 1: 30% <a href="#">coinsurance</a> Tier 2: 30% <a href="#">coinsurance</a> Tier 3: 30% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Covers up to a 90-day supply retail/mail order. If a brand drug is dispensed when a generic is available, you are responsible for the cost difference between the brand and generic which does not count toward your <a href="#">out-of-pocket limit</a> .
	Preferred brand drugs	Tier 1: No charge Tier 2: No charge Tier 3: No charge	Tier 1: 30% <a href="#">coinsurance</a> Tier 2: 30% <a href="#">coinsurance</a> Tier 3: 30% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Covers up to a 90-day supply retail/mail order. If a brand drug is dispensed when a generic is available, you are responsible for the cost difference between the brand and generic which does not count toward your <a href="#">out-of-pocket limit</a> .
	Non-preferred brand drugs	Tier 1: No charge Tier 2: No charge Tier 3: No charge	Tier 1: 30% <a href="#">coinsurance</a> Tier 2: 30% <a href="#">coinsurance</a> Tier 3: 30% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Covers up to a 90-day supply retail/mail order. If a brand drug is dispensed when a generic is available, you are responsible for the cost difference between the brand and generic which does not count toward your <a href="#">out-of-pocket limit</a> .
	<a href="#">Specialty drugs</a>	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . <a href="#">Specialty drugs</a> are limited to a 30-day supply. <a href="#">Specialty drugs</a> and drugs provided by an entity other than a pharmacy require prior authorization. Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization.
If you have outpatient surgery	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .
	Physician/surgeon fees	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .
If you need immediate medical attention	<a href="#">Emergency room services</a>	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	30% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .
	<a href="#">Emergency medical transportation</a>	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	30% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .
	<a href="#">Urgent care</a>	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	30% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .

\* For more information about limitations and exceptions, see the [Plan](#) or policy document at [www.aspirushealthplan.com](http://www.aspirushealthplan.com)

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Indian Health Care Provider (IHCP) (You will pay the least)	Non-IHCP In-Network Provider (You will pay more)	Non-IHCP Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you have a hospital stay	Facility fee (e.g., hospital room)	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Non-emergent inpatient hospital stays require prior authorization. Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization.
	Physician/surgeon fees	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Non-emergent inpatient hospital stays require prior authorization. Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization.
If you need mental health, behavioral health, or substance abuse services	Outpatient services	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Non-emergent inpatient hospital stays require prior authorization. Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization.
	Inpatient services	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Non-emergent inpatient hospital stays require prior authorization. Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Indian Health Care Provider (IHCP) (You will pay the least)	Non-IHCP In-Network Provider (You will pay more)	Non-IHCP Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you are pregnant	Office visits	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing does not apply to certain preventive services. Depending on the type of services, copayment, <a href="#">coinsurance</a> , <a href="#">deductible</a> may apply. Maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound). Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Non-emergent inpatient hospital stays require prior authorization. Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization.
	Childbirth/delivery professional services	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing does not apply to certain preventive services. Depending on the type of services, copayment, <a href="#">coinsurance</a> , <a href="#">deductible</a> may apply. Maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound). Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Non-emergent inpatient hospital stays require prior authorization. Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization.
	Childbirth/delivery facility services	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing does not apply to certain preventive services. Depending on the type of services, copayment, <a href="#">coinsurance</a> , <a href="#">deductible</a> may apply. Maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound). Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Non-emergent inpatient hospital stays require prior authorization. Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Indian Health Care Provider (IHCP) (You will pay the least)	Non-IHCP In-Network Provider (You will pay more)	Non-IHCP Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you need help recovering or have other special health needs	<a href="#">Home health care</a>	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Coverage is limited to 60 visits/year. Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .
	Rehabilitation services	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Coverage is limited to 20 visits/year for physical therapy; 20 visits/year for occupational therapy; 20 visits/year for speech therapy. Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .
	<a href="#">Habilitation services</a>	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Coverage is limited to 20 visits/year for physical therapy; 20 visits/year for occupational therapy; 20 visits/year for speech therapy. Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .
	<a href="#">Skilled nursing care</a>	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Coverage is limited to 30 days per confinement in a skilled nursing facility. Non-emergent admissions require prior authorization. Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization. Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .
	<a href="#">Durable medical equipment</a>	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Coverage is limited to a single purchase of a type of durable medical equipment every three years. Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . Prior authorization required for: - All CPAP purchases and rentals - Purchases over \$1,000 - All other rentals as states on our website Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization.
	<a href="#">Hospice service</a>	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	50% <a href="#">coinsurance</a>	Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> . <a href="#">Hospice service</a> s require prior authorization. Benefits may not be payable if you do not obtain prior authorization.
If your child needs dental or eye care	Children's eye exam	No charge	No charge	Not covered	Coverage limited to one exam/year. Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .
	Children's glasses	No charge	30% <a href="#">coinsurance</a>	Not covered	Coverage limited to one pair of glasses/year. Cost sharing waived at non-IHCP with IHCP <a href="#">referral</a> .
	Children's dental check-up	Not covered	Not covered	Not covered	None

### Excluded Services & Other Covered Services:

Services your [plan](#) Generally Does NOT Cover (Check your policy or [plan](#) document for more information and a list of any other [excluded services](#).)

- |  |  |                         |
|--|--|-------------------------|
| • Abortion (except in the cases of rape, incest, or when the life of the mother is endangered) | • Acupuncture  | • Bariatric surgery     |
| • Cosmetic surgery   | • Dental care  | • Infertility treatment |
| • Long-term care   | • Non-emergency care when traveling outside the U.S. | • Private-duty nursing  |
| • Routine eye care (Adult)   | • Routine foot care                                  | • Weight loss programs  |

**Other Covered Services (Limitations may apply to these services. This isn't a complete list. Please see your [plan](#) document.)**

- Chiropractic care
- Hearing aids

**Your rights to Continue Coverage:**

There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: for the Wisconsin Office of the Commissioner of Insurance at 1-800-236-8517; or the Department of Health and Human Services at 1-877-267-2323 x 61565 or [www.cciio.cms.gov](http://www.cciio.cms.gov). Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the Health Insurance Marketplace. For more information about the Marketplace, visit [www.HealthCare.gov](http://www.HealthCare.gov) or call 1-800-318-2596.

**Your Grievance and Appeals Rights:**

There are agencies that can help if you have a complaint against your [plan](#) for a denial of a [claim](#). This complaint is called a [grievance](#) or [appeal](#). For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical [claim](#). Your [plan](#) documents also provide complete information to submit a [claim](#), [appeal](#), or a [grievance](#) for any reason to your [plan](#). For more information about your rights, this notice, or assistance, contact: Aspirus Health Plan at 1-800-223-6898. You may also contact your state insurance department at 1-800-236-8517.

**Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes**

[Minimum Essential Coverage](#) generally includes [plans](#), [health insurance](#) available through the [Marketplace](#) or other individual market policies, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, and certain other coverage. If you are eligible for certain types of [Minimum Essential Coverage](#), you may not be eligible for the [premium tax credit](#).

**Does this plan meet the Minimum Value Standards? N/A**

If your [plan](#) doesn't meet the [Minimum Value Standards](#) you may be eligible for a [premium tax credit](#) to help you pay for a [plan](#) through the [Marketplace](#).

**Language Access Services:**

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 866-631-4611.

Hmong (Hmoob): Kev pab nyob rau hauv Hmoob hu 866-631-4611.

Traditional Chinese (傳統中文): 有關中文協助,請致電 866-631-4611.

German (Deutsch): Für Hilfe in deutscher Sprache rufen 866-631-4611.

To see examples of how this [plan](#) might cover costs for a sample medical situation, see the next section.

**PRA Disclosure Statement:** According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is **0938-1146**. The time required to complete this information collection is estimated to average **0.08** hours per response, including the time to review instructions, search existing data resources, gather the data needed, and complete and review the information collection. If you have comments concerning the accuracy of the time estimate(s) or suggestions for improving this form, please write to: CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Officer, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850.

## About these Coverage Examples:



**This is not a cost estimator.** Treatments shown are just examples of how this [plan](#) might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your [providers](#) charge, and many other factors. Focus on the [cost-sharing](#) amounts ([deductibles](#), [copayments](#), and [coinsurance](#)) and [excluded services](#) under the [plan](#). Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health [plans](#). Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

### Peg is Having a Baby

(9 months of in-network pre-natal care and a hospital delivery)

■ The <a href="#">plan's</a> overall <a href="#">deductible</a>	\$0
■ <a href="#">Specialist coinsurance</a>	0%
■ Hospital (facility) <a href="#">coinsurance</a>	0%
■ Other <a href="#">coinsurance</a>	0%

#### This EXAMPLE event includes services like:

[Specialist](#) office visits (prenatal care)  
 Childbirth/Delivery Professional Services  
 Childbirth/Delivery Facility Services  
[Diagnostic tests](#) (ultrasounds and blood work)  
[Specialist](#) visit (anesthesia)

**Total Example Cost** **\$12,700**

#### In this example, Peg would pay:

Cost Sharing	
<a href="#">Deductibles</a>	\$0
<a href="#">Copayments</a>	\$0
<a href="#">Coinsurance</a>	\$0
What isn't covered	
Limits or Exclusions	\$60
<b>The total Peg would pay is</b>	<b>\$60</b>

### Managing Joe's Type 2 Diabetes

(a year of routine in-network care of a well-controlled condition)

■ The <a href="#">plan's</a> overall <a href="#">deductible</a>	\$0
■ <a href="#">Specialist coinsurance</a>	0%
■ Hospital (facility) <a href="#">coinsurance</a>	0%
■ Other <a href="#">coinsurance</a>	0%

#### This EXAMPLE event includes services like:

[Primary care physician](#) office visits (including disease education)  
[Diagnostic tests](#) (blood work)  
[Prescription drugs](#)  
[Durable Medical Equipment \(glucose meter\)](#)

**Total Example Cost** **\$5,600**

#### In this example, Joe would pay:

Cost Sharing	
<a href="#">Deductibles</a>	\$0
<a href="#">Copayments</a>	\$0
<a href="#">Coinsurance</a>	\$0
What isn't covered	
Limits or Exclusions	\$20
<b>The total Joe would pay is</b>	<b>\$20</b>

### Mia's Simple Fracture

(in-network emergency room visit and follow up care)

■ The <a href="#">plan's</a> overall <a href="#">deductible</a>	\$0
■ <a href="#">Specialist coinsurance</a>	0%
■ Hospital (facility) <a href="#">coinsurance</a>	0%
■ Other <a href="#">coinsurance</a>	0%

#### This EXAMPLE event includes services like:

[Emergency room care](#) (including medical supplies)  
[Diagnostic tests](#) (x-ray)  
[Durable medical equipment](#) (crutches)  
[Rehabilitation services](#) (physical therapy)

**Total Example Cost** **\$2,800**

#### In this example, Mia would pay:

Cost Sharing	
<a href="#">Deductibles</a>	\$0
<a href="#">Copayments</a>	\$0
<a href="#">Coinsurance</a>	\$0
What isn't covered	
Limits or Exclusions	\$0
<b>The total Mia would pay is</b>	<b>\$0</b>

Note: These numbers assume the patient received care from an IHCP provider or with IHCP referral and a non-IHCP. If you receive care from a non-IHCP provider without a referral from an IHCP your costs may be higher.

The [plan](#) would be responsible for the other costs of these EXAMPLE covered services.



## Nondiscrimination & Language Access Policy

Aspirus Health Plan, Inc. complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, sexual orientation, or gender identity. *We* do not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, sex, sexual orientation, or gender identity.

*We* will:

Provide free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

Provide free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If *you* need these services, contact *us* at the phone number shown on the inside cover of this *contract*, *your* id card, or [aspirushealthplan.com](http://aspirushealthplan.com).

If *you* believe that *we* have failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, sexual orientation, or gender identity, *you* can file a grievance with:

Nondiscrimination Grievance Coordinator  
Aspirus Health Plan, Inc.  
PO Box 1062  
Minneapolis, MN 55440  
Phone: 1.866.631.5404 (TTY: 711)  
Fax: 763.847.4010  
Email: [customerservice@aspirushealthplan.com](mailto:customerservice@aspirushealthplan.com)

*You* can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If *you* need help filing a grievance, the Nondiscrimination Grievance Coordinator is available to help you.

*You* can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## Language Assistance Services

**Albanian:** KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1.866.631.5404 (TTY: 711).

**Arabic:** تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية متاحة لك مجاناً. اتصل بن اعلى رقم الهاتف 1.866.631.5404 (رقم هاتف الصم والبك : 711)

**French:** ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelezle 1.866.631.5404 (ATS : 711).

**German:** ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1.866.631.5404 (TTY: 711).

**Hindi:** \_यान द\_ : य\_द आप िहंदी बोलते ह\_ तो आपके िलए मु\_त म\_ भाषा सहायता सेवाएं उपल\_ध ह\_। 1.866.631.5404 (TTY: 711) पर कॉल कर\_।

**Hmong:** LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1.866.631.5404 (TTY: 711).

**Korean:** 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1.866.631.5404 (TTY: 711)번으로 전화해 주십시오.

**Polish:** UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1.866.631.5404 (TTY: 711).

**Russian:** ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1.866.631.5404 (телетайп: 711).

**Spanish:** ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1.866.631.5404 (TTY: 711).

**Tagalog:** PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nangwalang bayad. Tumawag sa 1.866.631.5404 (TTY: 711)

**Traditional Chinese:** 注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1.866.631.5404 (TTY:711)。

**Vietnamese:** CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1.866.631.5404 (TTY: 711).

**Pennsylvania Dutch:** Wann du Deitsch (Pennsylvania German / Dutch) schwetzsch, kannscht du mitaus Koschte ebbergricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1.866.631.5404 (TTY: 711).

**Lao:** ໄປ່ດຊາຍ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1.866.631.5404 (TTY:711).